

Installation Instructions for the Multicluster LED Accessory Instrucciones de instalación para el accesorio LED Multicluster Einbau-Anweisungen für das Multicluster-LED-Zubehör Instructions d'installation pour l'indicateur à LED multi-groupes Istruzioni per l'installazione per il accessorio LED Multicluster

⚠ WARNING
IMPROPER INSTALLATION

- These instructions provide information that pertains to all products with conduit openings and are to be used in conjunction with the specific instructions provided with each product.
- Strictly adhere to all installation instructions.
- Ensure LED accessory is installed in such a manner that it does not present a protrusion hazard.

Failure to comply with these instructions could result in death or serious injury.

GENERAL INFORMATION

- Refer to Figure 1 for mounting dimensions and Table 1 for specifications.
- In applications where fluids or moisture may be present, seal the fitting threads with a product such as Teflon® tape or pipe dope.

⚠ WARNUNG
UNSACHGEMÄSSER EINBAU

- Diese Anleitungen bieten Informationen, die auf alle Produkte mit Kabeleinführungen zutreffen, und sollen in Verbindung mit den Anleitungen verwendet werden, die mit dem jeweiligen Produkt mitgeliefert werden.
- Halten Sie sich genau an die Einbau-Anweisungen.
- Stellen Sie sicher, daß die LED-Zusatzanzeige so installiert ist, daß diese keine Überstandsgefahr darstellt.

Das Nichtbeachten dieser Anweisungen könnte zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- Siehe Abbildung 1 für Abmessungen zur Schaltermontage und Tabelle 1 der technischen Daten.
- Bei Anwendungen, in denen Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit präsent ist, die Verschraubungsgewinde mit einem Produkt wie z.B. Teflonband® oder Rohrdichtungskitt abdichten.

⚠ ADVERTENCIA
INSTALACIÓN INCORRECTA

- Estas instrucciones contienen información relacionada con todos los productos con conductos de entrada, y ha de utilizarse junto con las instrucciones específicas que acompañan cada producto.
- Siga estrictamente todas las instrucciones para la instalación.
- Asegúrese de que el accesorio LED esté instalado de tal manera que no represente un peligro por sobresalir tanto.

El incumplimiento de estas recomendaciones puede ocasionar lesiones graves o peligro de muerte.

INFORMACIÓN GENERAL

- Consulte la Figura 1 para obtener las dimensiones de montaje y la Tabla 1 para las especificaciones.
- En las aplicaciones donde se puedan presentar líquidos o humedad, selle la rosca de unión con productos tales como cinta de Teflon® o lubricante para tuberías.

⚠ AVERTISSEMENT
INSTALLATION INCORRECTE

- Les présentes instructions apportent des informations relatives à tous les produits à ouvertures de conduits ; elles doivent être utilisées en liaison avec les instructions particulières fournies avec chaque produit.
- Respectez scrupuleusement l'ensemble des instructions d'installation.
- Assurez-vous que l'indicateur lumineux est installé de manière à ce que aucune protubérance ne présente un danger.

L'inobservation de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

INFORMATIONS GENERALES

- Reportez-vous à la figure 1 pour les dimensions de montage et au tableau 1 pour les spécifications.
- Dans les applications susceptibles de comporter des fluides ou de l'humidité, assurez l'étanchéité du filetage du conduit à l'aide de ruban de Téflon® ou de pâte lubrifiante.

⚠ ATTENZIONE
INSTALLAZIONE SCORRETTA

- Consultare gli enti locali in materia di antinfortunistica e le rispettive normative nel momento in cui si avvia alla progettazione di un qualsiasi collegamento controllo macchina, o di un'interfaccia, o di tutti gli elementi di controllo che possano influire sulla sicurezza.
- Attenersi rigorosamente a tutte le istruzioni di installazione.
- Accertarsi che l'accessorio LED sia installato in modo tale da evitare rischi dovuti a sporgenze.

L'inosservanza di tali istruzioni può essere causa di gravi lesioni, con conseguenze addirittura fatali.

INFORMAZIONI GENERALI

- Fare riferimento alla Figura 1 per le dimensioni di montaggio e alla Tabella 1 per i dati tecnici.
- Nelle applicazioni in cui possono essere presenti liquidi o umidità, sigillare le filettature della protezione con prodotti quali nastro in Teflon® o vernice impermeabilizzante per tubi.

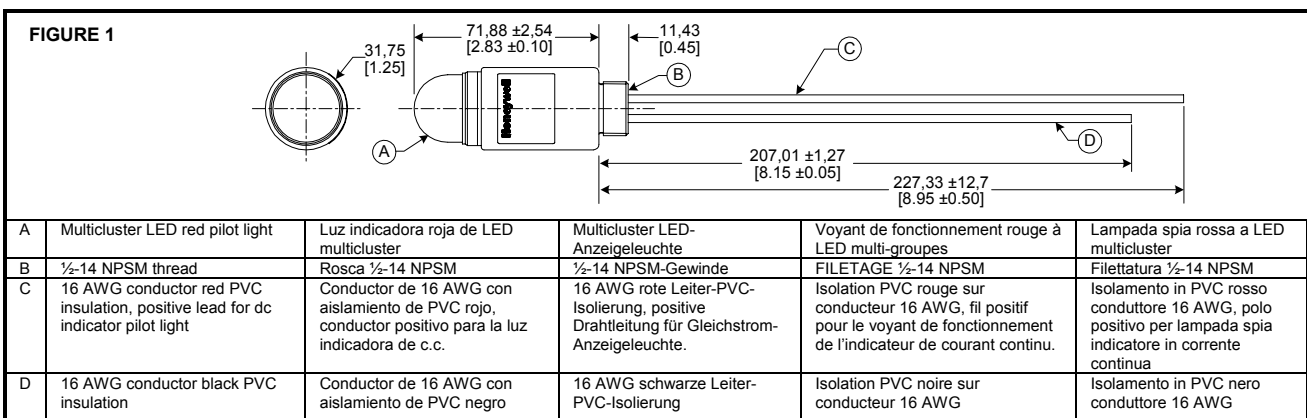


TABLE 1					
Voltage	Tensión	Spannung	Tension	Tensione	CPSLED24 = 24 Vdc ±20% CPSLED120 = 120 Vac ±20%
Current consumption	Consumo de corriente	Stromaufnahme	Courant absorbé	Consumo di corrente	CPSLED24 = 40 mA CPSLED120 = 8.5 mA
Intensity	Intensidad	Dichte	Intensité	Intensità	CPSLED24 = 340 cd/m ² [100 ft lambert] CPSLED120 = 170 cd/m ² [50 ft lambert]
Viewing angle	Ángulo de visión	Anzeigewinkel	Angle de vue	Angolo di visualizzazione	180°

WARRANTY/REMEDY

Honeywell warrants goods of its manufacture as being free of defective materials and faulty workmanship. Contact your local sales office for warranty information. If warranted goods are returned to Honeywell during the period of coverage, Honeywell will repair or replace without charge those items it finds defective. **The foregoing is Buyer's sole remedy and is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including those of merchantability and fitness for a particular purpose.**

Specifications may change without notice. The information we supply is believed to be accurate and reliable as of this printing. However, we assume no responsibility for its use.

While we provide application assistance personally, through our literature and the Honeywell web site, it is up to the customer to determine the suitability of the product in the application.

GARANZIA/RISARCIMENTO

Honeywell garantisce che i propri prodotti sono esenti da difetti nei materiali e nella manodopera. Per informazioni sulla garanzia, contattare l'ufficio vendite più vicino. Durante il periodo di validità della garanzia, Honeywell provvederà alla riparazione o alla sostituzione senza alcun addebito degli articoli restituiti e riscontrati difettosi. **Tale azione costituisce l'unico risarcimento per l'Acquirente e sostituisce tutte le altre garanzie, esplicite o implicite, comprese quelle relative alla commerciabilità e all'idoneità ad uno scopo particolare.**

I dati tecnici sono soggetti a modifica senza alcun preavviso. Le informazioni fornite nel presente documento sono da ritenere accurate ed affidabili. Tuttavia, Honeywell non si assume alcuna responsabilità in merito al loro impiego.

Honeywell fornisce assistenza in merito alle applicazioni tramite il proprio personale, il proprio materiale informativo ed il proprio sito web, tuttavia è responsabilità del cliente verificare l'idoneità del prodotto all'applicazione.

GARANTIE UND HAFTUNGSANSPRÜCHE

Honeywell garantiert für seine hergestellten Produkte fehlerfreies Material und Qualitätsarbeit. Garantie-Informationen erhalten Sie von Ihrer nächstgelegenen Niederlassung. Wenn Produkte mit Garantie innerhalb der Garantiefrist an Honeywell zurückgesendet werden, ersetzt oder repariert Honeywell kostenlos die Teile, die als fehlerhaft angesehen werden. **Das Vorgegangene gilt als einzige Entschädigung des Käufers und ersetzt alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, einschließlich Qualitäts- und Sachmängelhaftung.**

Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung sind vorbehalten. Die von uns bereitgestellten Informationen halten wir für exakt und zuverlässig, wie bei dieser Druckschrift. Wir übernehmen jedoch keine Haftung für deren Anwendung.

Obwohl Honeywell persönliche und schriftliche Anwendungshilfe sowie Informationen über die Honeywell Website bietet, ist es die Entscheidung des Kunden, ob das Produkt sich für die entsprechende Anwendung eignet.

1-800-537-6945 USA
1-800-737-3360 Canada
1-815-235-6847 International
+49 (0) 69 8064 444 Germany

+44 (0) 1698 481 481 UK
+33 1 60 19 80 40 France
+39 02 92146 450/456 Italy
+34 91 313 6100 Spain

FAX: 1-815-235-6545 USA
info.sc@honeywell.com

CLÁUSULA DE GARANTÍA

Honeywell garantiza que todos los productos que fabrica están libres de defectos de mano de obra o materiales. Póngase en contacto con su oficina local de ventas para obtener información sobre la garantía. Si los productos devueltos están bajo garantía, Honeywell los reparará o reemplazará una vez determinado que están defectuosos. **Lo expuesto en el punto anterior sustituye a cualquier otra garantía, ya sea explícita o implícita, incluyendo garantías comerciales y de idoneidad para un propósito específico.**

Estas especificaciones pueden modificarse sin previo aviso. La información suministrada se considera correcta y fiable en el momento de esta impresión. No obstante, no asumimos responsabilidad alguna por su uso.

Aunque Honeywell ofrece soporte para las aplicaciones de manera personal, mediante sus publicaciones y páginas web, el consumidor debe determinar si el producto es adecuado para la aplicación.

GARANTIE/RECOURS

Honeywell garantit que les articles de sa fabrication sont exempts de défauts de pièces et main d'oeuvre. Contactez votre bureau de vente local pour obtenir des informations sur la garantie. Si les articles garantis sont retournés à Honeywell pendant la période de couverture, Honeywell réparera ou remplacera gratuitement ceux qui auront été trouvés défectueux. **Ce qui précède constitue le seul recours de l'acheteur et se substitue à toutes autres garanties, explicites ou implicites, y compris celles relatives à la commercialisation ou la compatibilité avec une application particulière.**

Les caractéristiques techniques peuvent changer sans préavis. Les informations que nous apportons sont présumées précises et fiables au moment de la mise sous presse. Cependant, nous déclinons toute responsabilité quant à leur utilisation.

Bien que nous apportons notre aide pour les applications, de façon individuelle, par notre littérature et par le site web Honeywell, il incombe au client de déterminer si le produit convient à l'application.

Honeywell

Sensing and Control

www.honeywell.com/sensing

Honeywell

11 West Spring Street

Freeport, Illinois 61032



Printed with Soy Ink
on 50% Recycled Paper